

PRZEWODNIK DLA GOŚCI

WITAMY W NASZEJ CZĘŚCI

# Heaven

Put Ivančevića 11  
Dalmatyńskie zaplecze · Chorwacja

DALMATYŃSKIE  
ZAPLECZE

*Witamy*

WASZ GOSPODARZ · IVAN

# Inside this *guide*.

---

	<i>Powitanie</i>	01
	<i>Przyjazd</i>	02
	<i>Co jest w domu</i>	03
	<i>Szybkie poradniki</i>	04
	<i>Weźcie psa</i>	05
	<i>Usługi na życzenie</i>	06
	<i>Poruszanie się</i>	07
	<i>Plaże</i>	08
	<i>Miasta do odwiedzenia</i>	09
	<i>Natura i parki narodowe</i>	10
	<i>Skarby zaplecza</i>	11
	<i>Szlaki</i>	12
	<i>Good to know</i>	13
	<i>Kontakt</i>	14

---

# Poczujcie się *jak u siebie.*



WASZ GOSPODARZ

**Ivan**

Cześć, jestem Ivan. Od ponad 10 lat uczę się, że prawdziwa gościnność nie polega na formalnych zasadach, ale na tym, jak sprawiasz, by ludzie się czuli. Rodzice nauczyli mnie, że najlepsze powitanie to szczery uśmiech i pomocna dłoń. W naszej kulturze nie widzimy obcych; widzimy równych sobie, którzy zasługują na życzliwość i trochę śmiechu. Wierzę, że bycie dobrym gospodarzem to zachowywanie pogody i lekkości.

Dla mnie gościnność to doświadczenie, które urzeczywistniam prostą, szczerą życzliwością. Czy pomagam gościowi z prośbą, czy dzielę się chwilą radości — codziennie noszę ze sobą te wiejskie wartości. Po dekadzie w tej roli mój cel pozostaje dokładnie taki, jak nauczyła mnie rodzina: traktować każdego ciepłym sercem i zadbać, by odszedł z uśmiechem.

— *Ivan*

WI-FI ACCESS



NETWORK

**Heaven\_Guest**

PASSWORD

• • • • •

POPROŚ GOSPODARZA O UJAWNIE NIE

# Przyjazd i zadomowienie się.

CHECK-IN

**16:00**

CHECK-OUT

**10:00**

## Klucze i wejście

Spotkamy się przy bramie, by przekazać klucze i oprowadzić. Późny przyjazd? Napisz — kod skrytki to **na życzenie**.

## PRZEWODNIK PO DOMU



### Piec na drewno

Na zimne noce — drewno ułożone przed konobą.



### Klimatyzacja na wszystkich piętrach

Wszystkie mają ten sam pilot — 23 °C to złoty środek.



### Ciepła woda

Zawsze włączona, proszę nie wyłączać.



### TV + Wi-Fi

Wszystkie kanały plus Netflix + HBO. Proszę używać profilu GUEST.



### Klucz do konoby

W domu znajdziecie drugi klucz otwierający drzwi do konoby.



### Cisza od 22:00

Głosy niosą się daleko w dolinie. Po 22:00 zabawa wewnątrz.



### Palenie tylko na zewnątrz

Korzystajcie z popielniczki na tarasie. Proszę nie wyrzucać niedopałków do ogrodu.



### Bez imprez i wydarzeń

Goście w ciągu dnia mile widziani — proszę uprzedzić.












### Zamykaj na klucz przy wyjściu

Bramę i drzwi, nawet na krótkie wyjścia.





# Wszystko już tutaj.

Zwarta lista wszystkiego, co jest na miejscu.







## Kuchnia

-  Ekspres do espresso
-  Kawa przelewowa
-  Czajnik
-  Toster
-  Piekarnik
-  Mikrofalówka
-  Zmywarka
-  Komplet garnków
-  Kieliszki do wina





## Klimat

-  Klimatyzacja (sypialnie)
-  Piec na drewno
-  Ogrzewanie elektryczne
-  Wentylatory sufitowe






## Rozrywka

-  Smart TV
-  Wi-Fi (również na tarasie)
-  Głośnik Bluetooth
-  Książki i gry
-  Przewodniki
-  PSX






## Rodzina

-  Łóżeczko (na życzenie)
-  Krzeselko do karmienia
-  Bramka zabezpieczająca
-  Książki dla dzieci

## Na zewnątrz

-  Grill gazowy
-  Stół na zewnątrz (6)
-  Leżaki
-  Hamak
-  Palenisko

## Praktyczne

-  Pralka
-  Żelazko i deska
-  Suszarka do włosów
-  Apteczka
-  Wkłady na komary

# Pięciominutowe *poradniki.*

Ivan je nagrywa. Na razie — oto sprzęt; jeśli coś jest niejasne, napisz na WhatsApp, prześle filmik.



HOW - TO

## **Ekspres do kawy**

Kapsułki w szufladzie, woda z kranu, kontrolka odkamieniania jeśli mruga.

---



HOW - TO

## **Pilot klimatyzacji**

Ten sam pilot na każdym piętrze — 23 °C to optimum, tryb AUTO reguluje wilgoć.

---



HOW - TO

## **TV + streaming**

Wszystkie kanały plus Netflix + HBO. Proszę używać profilu GUEST.

---



HOW - TO

## **Piec na drewno**

Drewno przed konobą. Najpierw zapal podpałkę, potem powoli zamknij drzwiczki.

---



HOW - TO

## **Jacuzzi**

Włącznik na bocznym panelu. Pokrywą zostaw na miejscu, gdy nie używasz — utrzyma ciepło.

# Weźcie *psa.*

Luxury Villa Heaven chętnie przyjmuje zwierzęta. Nie pobieramy dopłat — prosimy tylko, by spały na własnym pośłaniu (jedno jest przy drzwiach) i by brama była zamknięta, żeby nie wybiegły na drogę.

## PRZY DRZWIACH



### Miska i pośłanie czekają

Miska na wodę, na jedzenie i mały legowisko przy wejściu. Korzystajcie albo przywieźcie swoje.

## OD BRAMY



### Wiejskie ścieżki

Wyjdź prosto i idź drogą — wiejskie ścieżki, bez ruchu. Ścieżka nad rzeką zaczyna się dziesięć minut w dół.

## WET. ~25 MIN AUTEM



### Lecznica weterynaryjna Sinj

Najbliższy weterynarz 24/7. Trg dr. Franje Tuđmana 1, Sinj. Tel. +385 21 821 234.



## OGRÓD



### Cienisty wybieg + woda

Zakątek pod winoroślą pozostaje chłodny w najgorętszej porze dnia. Wąż przy ścianie łatwo napełnia miskę.

## Coś więcej, *jeśli chcesz.*

Dodatkowe usługi, które możemy zorganizować — napisz do Ivana na WhatsApp co najmniej 24 h wcześniej.

### REQUEST IN ADVANCE



#### Sprzątanie w trakcie pobytu

Wymiana pościeli + łazienka + wytarcie kuchni. Raz na pobyt, gdy jesteście na całodzienne wyjście.



### ON REQUEST · 12H NOTICE



#### Pudełko śniadaniowe

Lokalne pieczywo, kawa + mleko, świeże owoce, słoik domowego dżemu. Pod bramą do 8:30.



### ANY TIME




#### Transfer z lotniska (SPU)

Door-to-door z/do lotniska Split, 4-osobowym autem. Taniej niż taksówka z licznikiem na 55-min trasę przez Sinj.




# Jak się & poruszać.

## TRANSPORT

- 



**Autobus 73 · Split → Muć → Ogorje**

Codzienna linia, przystanek blisko domu. Rozkład na Promet Split. · Linie 73 + 77 · rozkład na promet-split.hr


- 

**Autobus 77 · Split → Muć → Crivac**

Rzadszy niż 73, ale przydatny w weekendy. · Linie 73 + 77 · rozkład na promet-split.hr


- 

**Uber i Bolt**

Polecamy Ubera lub Bolta — niezawodna, przejrzysta cena.



## PARKING

- 

**Bezpłatny parking**

Dużo wolnych miejsc parkingowych przy domu i w samym Splicie.


- 

**Wieś Donji Muć**

Bezpłatne parkowanie tuż przed domem — bez stref ograniczeń.


- 

**Lidl Žnjan · Split**

Duży darmowy parking na wschód od centrum — ~10 min spacerem do plaży Bačvice.


- 

**Plokite · Split**

Ciche uliczki za Spaladium — bezpłatnie, 15 min pieszo do centrum.


- 

**Plaža Žnjan · Split**

Bezpłatnie poza sezonem (X–V); płatnie V–IX, ale w środku tygodnia zawsze tanio.


- 

**Parkingi Bačvice / Žnjan**

Parkomat wzdłuż nadbrzeża — monety lub bezstykowo.


- 

**Centrum Splitu — Garaż Sukoišanska**

Day-trip parking when you go for Diocletian's Palace. ~€2/h, covered.



# Kiedy zechcecie morze.

Wybierz 3 lub 4 — każda opcja to 35–60 min autem. Edytuj karty lub usuń te, które nie pasują.



ZATOKA · 35 MIN JAZDY

## Marjan

Zatoczki w cieniu sosen na półwyspie Split — spokojniej niż na Rivie. Przejdź pętlę, kąp się ze skał.



PIASZCZYSTA ZATOKA · 40 MIN JAZDY

## Bačvice

Kultowa piaszczysta zatoka Splitu — płytka woda, gra w picigin przez całe lato.



OTOCZAKI · 55 MIN JAZDY

## Duće

Długa kamienista plaża między Omišem a Splitem — ulubieniec windsurferów, dużo miejsca nawet w sierpniu.



ZATOKA · 1 H JAZDY

## Brela · Punta Rata

Kamienista zatoka otoczona sosnami — wśród najlepszych w Europie. Kąpiel o świcie, łatwy parking przed 9.



PLAŻA · 1 H 20 MIN · PROM NA BRAČ

## Bol · Zlatni Rat

Zmieniający kształt złoty róg wcinający się w Adriatyk. Poranny prom ze Splitu do Supetaru.



PLAŻA RODZINNA · 30 MIN JAZDY

## Stobreč

Spokojna, przyjazna dzieciom zatoka na wschód od Splitu — kawiarnie, zawsze wolny parking, mniej Instagrama.



ZATOKA · 35 MIN JAZDY

## Trogir · Okrug Gornji

Długa piaszczysto-kamienista zatoka za mostem z Trogiru — bary plażowe, paddleboardy do wypożyczenia.



ZATOCZKA · 1 H 10 MIN · PROM NA HVAR

## Hvar · Dubovica

Zatoczka jak z pocztówki na południe od Hvaru — przyjeźdź poza sezonem lub o świcie, żeby ubiec tądzie wycieczkowe.



Dni na plaży najlepiej spędzać przed 10 lub po 16 w lipcu/sierpniu — upał i tłok na parkingach kulminują w południe.

# Miasta, w zasięgu ręki.

Cztery miasta na jednodniową wycieczkę, każde w niespełną godzinę autem.



MIASTO · 35 MIN JAZDY

## Split

Pałac Dioklecjana, promenada Riva, promy na wyspy



MIASTO · 30 MIN JAZDY

## Trogir

Stare Miasto UNESCO na małej wyspie, kamieniarka z czasów weneckich



MIASTO · 50 MIN JAZDY

## Omiš

Piracki gród u ujścia kanionu Cetiny — plaża i adrenalina



MIASTO · 1 H JAZDY

## Šibenik

Katedra św. Jakuba (UNESCO), Skradin — brama do Krki



MIASTO · 2 H 30 MIN JAZDY

## Dubrownik

Królewska Przystań dla fanów Gry o Tron — najlepiej jednodniowa wycieczka o świcie, żeby uniknąć tłumów ze statków.



MIASTO · 1 H 15 MIN JAZDY

## Makarska

Nadmorskie miasto pod masywem Biokovo — Riva z palmami, szeroka kamienista plaża, łatwy parking poza sezonem.



MIASTO · 1 H 30 MIN JAZDY

## Zadar

Morskie organy + Powitanie Słońca na nadbrzeżu, Forum Rzymskie i najbardziej fotogeniczny zachód słońca na wybrzeżu.



MIASTO · 1 H 10 MIN JAZDY

## Hvar (miasto)

Katamaran ze Splitu jedzie 1 h. Mała marmurowa plaża, twierdza na wzgórzu, lawenda po całej wyspie.



Zaparkuj w garażach Sukoišanska lub Kopilica w Splicie i wejdź pieszo — centrum historyczne to strefa piesza.

# Tam gdzie kraj *popisuje się.*

Wodospady, kaniony, jeziora — wszystko w zasięgu krótkiej jazdy.



PARK NARODOWY · 50 MIN JAZDY

## Park Narodowy Krka

Kaskadowe wodospady, drewniane kładki, miejsca do kąpieli w sezonie



KANION · 45 MIN JAZDY

## Kanion rzeki Cetina

Szmaragdowy wąwóz — rafting, zip-line, spacery przy klifie



JEZIORO · 35 MIN JAZDY

## Jezioro Peruća

Drugi co do wielkości zbiornik w Chorwacji — pikniki, wędkowanie, spokojne brzegi



PARK NARODOWY · 3 H JAZDY

## Jeziora Plitwickie

Szesnaście terasowych jezior; długa wyprawa, ale niezapomniana



PARK NARODOWY · 1 H 30 MIN JAZDY

## Biokovo Skywalk

Szklany pomost 1 200 m nad wybrzeżem — tylko w pogodne dni, ubierz się ciepło na szczycie.



WODOSPADY · 1 H 30 MIN JAZDY

## Rastoke (Slunj)

Omszały wiejski młyn, gdzie Slunjčica wpływa do Korany — pocztówkowy postój na trasie do Plitwic.



PARK NARODOWY · 1 H 30 MIN · PROM

## Wyspy Kornati

Skalisty archipelag 89 wysp — zarezerwuj całonocny rejs z Šibenika lub Muteru.




JEZIORO · 50 MIN JAZDY

## Modro i Crveno (Imotski)

Blizniacze jeziora krasowe — Niebieskie i Czerwone — dramatyczne zapadliska z klifami, zejście tylko do Niebieskiego.



 Krka i Cetina są na tyle blisko, że starczy pół dnia. Plitvice najlepiej zwiedzać od wschodu do zachodu — wyrusz przed 7.

# Mniejsze przystanki, *wielkie historie.*

Trzy miasteczka zaplecza, które większość turystów pomija.



TWIERDZA · 25 MIN JAZDY

## Klis

Twierdza na wzgórzu nad Splitem — plener Gry o Tron



MIASTO · 20 MIN JAZDY

## Sinj

Dom turnieju Alka; barokowe sanktuarium, atmosfera górskiego miasteczka



MIASTO · 1 H JAZDY

## Imotski

Blizniacze jeziora krasowe (Niebieskie i Czerwone), dramatyczne klify wokół



MIASTO · 1 H 15 MIN JAZDY

## Drniš

Stolica szynki w Dalmacji — odwiedź wędzarnię, spróbuj pršut Drniški u źródła.



MIASTO · 50 MIN JAZDY

## Vrlika

Spokojny brzeg jeziora Peruća — stare kamienne kościoły, łatwy spacer do ruin twierdzy Prozor.



WIEŚ · 35 MIN JAZDY

## Trilj · Gardun

Rzymskie ruiny (Tilurium) nad doliną Cetiny — małe muzeum i taras panoramiczny.



ARCHEOLOGICZNE MIASTO · 25 MIN JAZDY

## Solin (Salona)

Największy rzymski park archeologiczny w Chorwacji (antyczna Salona) — amfiteatr, mury i miejsce urodzenia Dioklecjana tuż za Splitem.



MIASTO NAD RZEKĄ · 1 H 15 MIN JAZDY

## Skradin

Małe ufortyfikowane miasto, gdzie Krka wpada do morza — brama Parku Narodowego Krka, łódzie odpływają z mariny.



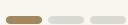
Połącz twierdzę Klis z Sinjem na pół dnia, albo Imotski z Vrliką na pełną pętlę po krasowym pograniczu.

# Pieszo, w góry.

Sześć szlaków — od łatwych godzinnych pętli wokół pól po całodzienne przejście Svilaji.

## Spacery po wsi

1–2 H

 EASY

Pętla wzdłuż polnych dróg i kamiennych murków. Prawie płasko. Najpiękniej o zmierzchu, gdy światło staje się złote.



## Pętla grzbietowa Vučipolje

2 H · 5 KM


 EASY

Łagodny grzbiet nad wsią — szerokie widoki krasowe, powrót obok starej kaplicy.



## Wzgórza Moseć

3–4 H


 MODERATE

Faliste krasowe wzgórza nad wsią. Mieszanka leśnych ścieżek i otwartych łąk. Dobre na pół dnia z piknikiem.



## Przełęcz Mali Kozjak

4 H · 9 KM

 MODERATE

Podejście na przełęcz między Małym a Wielkim Kozjakiem — sosnowy las, ostatnie 30 min odstępnięte.



## Wejście na Svilaję

6–7 H

 HARD

Długie podejście na główny grzbiet Svilaji. Solidne buty, woda, wczesny start. Szerokie widoki ponad linię lasu.




## Svilaja · pełne przejście grzbietem

8 H · 18 KM

 HARD

Całodzienne przejście dla wytrenowanych — solidne buty, min. 2 L wody, niezbędny transport tam i z powrotem.



 Bring 2–3 L wody na osobę, kapelusz, krem z filtrem (SPF 30+), buty sportowe (przynajmniej zakryte). W lipcu/sierpniu wyruszaj przed 10:00 — upał szybko narasta na odstępniętych grzbietach.

## Good to know, *before you ask.*

The handful of practical questions guests ask us most. Anything we've missed, just message us — we're happy to help.

### MONEY



#### What currency is used?

The euro (€). Croatia switched from the kuna in January 2023, so just bring euros — kuna is no longer in use.

### PAYING



#### Cash or card?

Cards (incl. contactless and Apple / Google Pay) work in most restaurants, shops and supermarkets. Keep some cash for green markets, small family konobas, parking machines and the islands, where card isn't guaranteed.

### ATMS



#### Which ATMs should I use?

Use a bank's own ATM — Zagrebačka, PBZ, Erste, OTP or HPB — for fair rates. Avoid the standalone "Euronet" machines (poor rates, high fees), and always choose to be charged in euros / "without conversion" — decline the machine's offer to convert to your home currency.

### TAP WATER



#### Is the tap water drinkable?

Yes — tap water across Croatia is clean, safe and good to drink, so there's no need to buy bottled. (A tap marked "voda nije za piće" is non-potable, but that's rare.)

### ISLANDS & CAR



#### Getting to the islands — do I need a car?

Ferries and faster catamarans (Jadrolinija and others) run daily in season, so you can island-hop without a car — and taking one across costs extra. Rent a car if you want freedom for beaches, national parks and inland day-trips; for a city or single-island stay you likely won't need one.

### TIPPING



#### Do I need to tip?

Tipping isn't obligatory. In restaurants, rounding up or about 10% is normal if you're happy; for a coffee or a quick drink, just round to the nearest euro. Cash is appreciated.

#### LANGUAGE



### Will people speak English?

Widely — especially younger people and anyone in tourism, so you'll be fine. A “Dobar dan” (hello) and “Hvala” (thank you) always go down well.

#### AT THE BEACH



### Anything to know about the beaches?

Most beaches are pebble or rock rather than sand, and sea urchins like the rocks — cheap water shoes save your feet and let you get in comfortably anywhere. The Adriatic is clear and calm; mornings are the quietest.

# W kontakcie & do zobaczenia.

## WASZ GOSPODARZ



IVAN · GŁÓWNY

**+385 99 208 4720**

IVAN · ZAPASOWY

**+385 98 339 191**

E-MAIL

**ivan@heritage-heaven.example**

## POMOC



OGÓLNY NUMER ALARMOWY (UE)

**112**

POGOTOWIE

**194**

STRAŻ POŻARNA

**192**

## Spodobał wam się pobyt? *Recenzja znaczy dla nas wiele.*

Życzliwa recenzja pomoże innym podróżnikom odnaleźć ten mały dom nad morzem. Dziękujemy, że byliście tak wspaniałymi gośćmi.

[Zostaw recenzję ↗](#)

## Dziękujemy i do zobaczenia

HEAVEN · LUXURY VILLA

# Inside this *guide*.

---

	<i>Powitanie</i>	01
	<i>Przyjazd</i>	02
	<i>Co jest w domu</i>	03
	<i>Szybkie poradniki</i>	04
	<i>Weźcie psa</i>	05
	<i>Usługi na życzenie</i>	06
	<i>Poruszanie się</i>	07
	<i>Plaże</i>	08
	<i>Miasta do odwiedzenia</i>	09
	<i>Natura i parki narodowe</i>	10
	<i>Skarby zaplecza</i>	11
	<i>Szlaki</i>	12
	<i>Good to know</i>	13
	<i>Kontakt</i>	14

---